



UNIVERSITAS NASIONAL

**DEIKSIS WAKTU DAN TEMPAT DALAM FILM YAKSHA:
*RUTHLESS OPERATIONS***

***DEIXIS OF TIME AND PLACE IN FILM YAKSHA:
RUTHLESS OPERATIONS***

SKRIPSI

**GRACIANA THIOFANI AGATA
183112200750111**

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2023**



UNIVERSITAS NASIONAL

**DEIKSIS WAKTU DAN TEMPAT DALAM FILM YAKSHA:
*RUTHLESS OPERATIONS***

***DEIXIS OF TIME AND PLACE IN FILM YAKSHA:
RUTHLESS OPERATIONS***

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar
Sarjana Linguistik (S.Li)

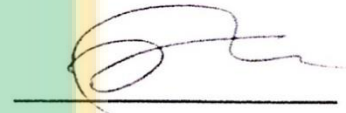
**GRACIANA THIOFANI AGATA
183112200750111**

**FAKULTAS BAHASA DAN SASTRA
PROGRAM STUDI BAHASA KOREA
JAKARTA
2023**

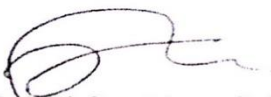
PERSETUJUAN

Skripsi ini telah diperiksa dan disetujui pada tanggal 28 Juli 2023 untuk diujikan.

Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Pembimbing



Mengetahui,



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.
Ketua Program Studi



Devi Somadi, M.Pd.
Dekan

PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada tanggal 16 Agustus 2023



Yayah Cheryah, S.E., M.A.

Ketua/Penguji



Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M.

Sekretaris/Penguji



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Pembimbing/Penguji



Disahkan pada tanggal 6 September 2023



Fahdi Sachiya, S.S., M.A.

Ketua Program Studi

Dr. Drs. Somadi, M.Pd.

Dekan

PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini,

Nama : Graciana Thiofani Agata
Nomor Induk Mahasiswa : 183112200750111
Program Studi : Bahasa Korea
Tempat & Tgl. Lahir : Depok, 5 Juli 2000
Alamat : Jl. Kembang Kp. Lio No. 2, Depok, Kec.
Pancoran Mas, Kota Depok, Jawa Barat
16431

menyatakan bahwa skripsi yang berjudul:

DEIKSIS WAKTU DAN TEMPAT DALAM FILM

YAKSHA: RUTHLESS OPERATIONS

adalah asli (bukan plagiasi) dan belum pernah digarap oleh penulis/peneliti lain.
Semua pendapat atau ide orang lain yang diambil dalam skripsi ini dilakukan melalui
langkah-langkah ilmiah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.

Jakarta, Juli 2023

Yang membuat pernyataan,



Graciana Thiofani Agata

KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur hanya bagi Tuhan Yesus Kristus, oleh kemurahan dan anugerah-Nya yang besar sehingga skripsi yang berjudul “Deiksis Waktu dan Tempat dalam Film *Yaksha: Ruthless Operations*” ini dapat terselesaikan tepat pada waktunya. Skripsi ini merupakan salah satu syarat bagi penulis untuk menyelesaikan Program Sarjana (S1) di Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional.

Penulis juga menyadari bahwa skripsi ini tidak mungkin dapat terselesaikan dengan baik tanpa adanya dukungan, bantuan, dan nasihat dari berbagai pihak. Dalam kesempatan yang baik ini penulis ingin mengucapkan terima kasih setulus-tulusnya kepada:

1. Bapak Dr. Drs. Somadi, M.Pd selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Sastra Universitas Nasional.
2. Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A selaku Ketua Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional dan selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan waktu, mencurahkan tenaga dan pikiran untuk memberikan arahan dan nasihat kepada penulis selama menyusun skripsi ini dari awal hingga akhir.
3. Dosen-dosen Program Studi Bahasa Korea Universitas Nasional: Bapak Evan Tjahjono Putra, S.S., M.Ba., Bapak Zaini, S.Sos., M.A., Bapak Teguh Pratama Aditya, S.Si., M.A., Bapak Heri Suheri, S.S., M.M, Bapak Rahmad Faisal, S.E., M.Si.M., Bapak Dr. Tadjuddin Nur, S.S, M.M, Ibu Fitri Meutia, S.S, M.A., Ibu Jung Shua, M.A., Ibu Ko Yoo Kyeong, Ph.D., Ibu Yayah Cheryah, S.E., M.A, Bapak Fahdi Sachiya, S.S., M.A, dan Ibu Dra. Rurani Adinda, M.E.d. Terima kasih telah memberikan banyak pelajaran dan pengetahuan kepada penulis selama masa perkuliahan.

4. Orang tua dan keluarga penulis yang senantiasa memberi dukungan dan doa kepada penulis selama menyusun skripsi. Terima kasih banyak Ibu, Akung, Mama, Ayah, Mami, Bapak Tua, Mbak Vera, Daniel, Aurelia, dan Natan.
5. Mas Hoki terkasih yang telah menemani penulis selama menyusun skripsi dalam kondisi apa pun. Terima kasih telah menjadi rumah yang tidak hanya berupa tanah dan bangunan.
6. Sahabat-sahabat penulis: NDABLEG dan BBB yang turut memberi dukungan dan doa kepada penulis selama menyusun skripsi. Terima kasih untuk Dou, Mas Evan, Handika, Yafet, Thomas, Ndo Debora, Kakak Ika, Kak Ria, Ezra, Ote, dan Kak Shary.
7. Teman-teman dari Program Studi Bahasa Korea 2018: Adinda Sonya Maharani Sontosa, S.Li, Dhea Permata Ramadhani, S.Li, Fajar Gemilang Candra Putra, S.Li, Galuh Sukma Wati, S.Li, Ketut Sutria Pramasari, S.Li, Mulia Dwi Septalia Arief, S.Li, Ni Putu Rahyuni Marsa, S.Li, Putri Indah Wahyuni, S.Li, Raihan Salsabila, S.Li, dan Rulla Rihadatulaisy, S.Li. Terima kasih telah menemani saat masa perkuliahan dan memberi dukungan kepada penulis dalam menyusun skripsi. Akhirnya Geng Air tutup buku.
8. Jessinia Zalfa Nada, S.Li selaku sobat pena penulis yang menemani masa krisis identitas sebagai mahasiswi akhir dan selalu memberi dukungan kepada penulis meski pun dirinya sendiri perlu penyemangat.
9. Mas Firman Syah selaku rekan kerja penulis yang sering kali menggantikan posisi penulis dalam bekerja karena penulis harus bolak-balik kampus. Terima kasih karena rela waktu istirahatnya dicuri oleh penulis.

10. Serta seluruh pihak yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu. Terima kasih telah membantu dan memberikan dukungan kepada penulis dalam menyusun skripsi ini.

Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih banyak kekurangan. Oleh karena itu, penulis menerima kritik dan saran yang membangun dari para pembaca. Penulis berharap skripsi ini dapat bermanfaat bagi pembaca dan perkembangan ilmu linguistik, terutama bidang pragmatik khususnya dalam bahasa Korea.



Jakarta, Juli 2023

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Graciana Thiofani Agata'.

Graciana Thiofani Agata

DAFTAR ISI

Halaman Sampul	
Halaman Judul	
Halaman Persetujuan	iii
Halaman Pengesahan	iv
Halaman Pernyataan	v
Kata Pengantar.....	vi
Daftar Isi.....	ix
Abstrak	x
<i>Abstract</i>	xi
초록.....	xii
BAB 1 PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Perumusan Masalah	4
1.3 Tujuan Penelitian	4
1.4 Manfaat Penelitian	4
1.5 Metode Penelitian	4
1.6 Sumber Data dan Teknik Pengumpulan Data	5
1.7 Sistematika Penyajian	6
BAB 2 KAJIAN PUSTAKA	
2.1 Tinjauan Pustaka.....	7
2.2 Landasan Teori	9
2.2.1 Pragmatik	9
2.2.2 Konteks	10
2.2.3 Deiksis	11
2.2.4 Jenis-Jenis Deiksis.....	12
2.2.4.1 Deiksis Persona (인칭 직시/ <i>inching jikssi</i>)	13
2.2.4.2 Deiksis Waktu (시간 직시/ <i>sigan jikssi</i>)	15
2.2.4.3 Deiksis Tempat (장소 직시/ <i>jangso jikssi</i>)	16
2.3 Kerangka Pikir	18
2.4 Keaslian Penelitian.....	20
BAB 3 HASIL DAN PEMBAHASAN	
3.1 Hasil Penelitian.....	21
3.2 Pembahasan	22
3.2.1 Deiksis Waktu	22
3.2.2.1 Waktu Lampau	22
3.2.2.2 Waktu Saat Ini	28
3.2.2.3 Waktu Akan Datang.....	43
3.2.2 Deiksis Tempat.....	44
BAB 4 SIMPULAN DAN SARAN	
4.1 Simpulan.....	64
4.2 Saran.....	65
Daftar Pustaka	
Riwayat Hidup Penulis	

ABSTRAK

Untuk menjalin komunikasi yang baik, bahasa harus dipelajari dan dikaji dengan baik pula. Kajian mengenai deiksis merupakan cara untuk mengetahui hubungan antara bahasa dan konteks dalam struktur bahasa itu sendiri. Deiksis perlu dipelajari agar tidak terjadi kesalahpahaman makna suatu ujaran di dalam tuturan. Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk deiksis waktu dan tempat serta penggunaannya dalam film *Yaksha: Ruthless Operations*. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif. Teori yang digunakan adalah teori yang dikemukakan oleh Yule (1996). Sumber data yang digunakan adalah film *Yaksha: Ruthless Operations* yang tayang di Netflix. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah teknik simak dan catat. Berdasarkan hasil analisis, ditemukan 50 data yang meliputi deiksis waktu dan tempat. Temuan tersebut berupa deiksis waktu sebanyak 28 data yang terdiri dari 7 waktu lampau yang berbentuk 삼년 전 [*samnyeon jeon*], 일주일 전 [*ilju-il jeon*], 한달 전 [*han dal jeon*], 지난 주 [*jinanju*], 사년 전 [*sa nyeon jeon*] dan 작년 [*jagnyeon*], 20 waktu saat ini yang berbentuk 지금 [*jigeum*], 이제 [*ije*], dan 오늘 [*oneul*], dan 1 waktu akan datang yang berbentuk 내일 [*naeil*]. Kemudian deiksis tempat sebanyak 22 data yang berbentuk 여기 [*yeogi*], 거기 [*geogi*], dan 저기 [*jeogi*].

Kata Kunci: Deiksis, Deiksis Waktu, Deiksis Tempat



ABSTRACT

To establish good communication, language must be learned and studied well too. The study of deixis is a way to find out the relationship between language and context in the structure of the language itself. Deixis needs to be studied so that there is no misunderstanding of the meaning of an utterance in the utterance. This study aims to describe the form of time and place deixis and its use in the film *Yaksha: Ruthless Operations*. The research method used is a qualitative method. The theory used is the theory put forward by Yule (1996). The data source used is the film *Yaksha: Ruthless Operations* which is broadcast on Netflix. The data collection technique used is the observation and note taking technique. Based on the results of the analysis, 50 data were found which included time and place deixis. The findings are in the form of time deixis of 28 data consisting of 7 past tenses in the form 삼년 전 [samnyeon jeon], 일주일 전 [ilju-il jeon], 한달 전 [han dal jeon], 지난 주 [jinanju], 사년 전 [sanyeon jeon] and 작 년 [jagnyeon], 20 present times in the form 지금 [jigeum], 이제 [ije], and 오늘 [oneul], and 1 future time in the form 내일 [naeil]. Then place deixis of 22 data in the form 여기 [yeogi], 거기 [geogi], and 저기 [jeogi].

Keywords: Deixis, Time Deixis, Place Deixis



초록

의사소통이 잘 되기 위해서는 언어를 배우고 잘 연구해야 한다. 직시에 대한 연구는 언어 자체의 구조에서 언어와 문맥 사이의 관계를 찾아내는 방법이다. 직시는 발화에서 발화의 의미에 대한 오해가 발생하지 않도록 연구될 필요가 있다. 본 연구는 영화 *Yaksha: Ruthless Operations* 에서 사용되는 시간과 장소의 직시의 형태와 사용에 관해 설명하는 것을 목표로 한다. 사용된 연구 방법은 질적 방법으로 사용된 이론은 Yule 이 제시한 이론이다. 사용된 자료는 Netflix 에서 방영된 영화 *Yaksha: Ruthless Operations* 로 자료 수집 기법은 관찰하고 기록하는 기법이다. 본 연구의 분석 결과, 시간과 장소의 직시를 포함하는 50 개의 자료가 발견되었다. 자료 분석 결과, 삼 년 전, 한 달 전, 지난 주, 사 년 전, 작년 등의 7 개의 과거 시간과 오늘, 이제, 지금의 20 개 현재 시간, 내일이라는 1 개 미래 시간으로 구성된 28 개의 직시 형태로 나타났다. 그리고 여기, 거기, 저기 형태의 22 개 장소 직시로 나타났다.

키워드: 직시, 시간 직시, 장소 직시

